



성 바오로 정하상 천주교회 (퀸즈성당) St. Paul Chong Ha-Sang Roman Catholic Church



32-15 Parsons Boulevard Flushing, NY 11354
Tel: 718-321-7676 | Fax: 718-321-7005 | Web: StPaulQueens.org | Email: Office@stpaulqueens.org

대림 제1주일

2023년 12월 3일(나해) 2662호

Pastor Rev. Andrew M. Kim
Parochial Vicar Rev. Hee Bong Bernard Nam
 Rev. Hyosick Park
Director of Faith Formation Rev. Joseph R. Veneroso, M.M.
Permanent Deacon Paul M. Chin
 John S. Im
Pastoral Assistants Sr. Mi Jeong Macrina An, OSB
 Sr. Yong Ok Johannes Cho, OSB
Parish Council President Mr. John Han
Financial Council Mr. Paul Hong

주 임 신 부 김문수 앤드류
 보좌 신 부 남희봉 벨라도
 박효식 사도요한
 보좌 신 부 배종섭 요셉
 종신 부제 진명 바오로
 임석원 요한
 전교수녀 안마크리나 OSB
 조요한네스 OSB
 사목회장 한기남 세례자요한
 재정위원장 홍성우 바오로



입당성가 89번 주 하느님 자비로이

예물준비성가 211번 주여 나의 몸과 맘

영성체성가 496번 주님은 우리 사랑하셨네
 154번 주여 어서 오소서

파견성가 91번 구세주 빨리 오사

입당송

하느님, 당신께 제 영혼 들어 올리나이다. 저의 하느님, 당신께 저를 맡기오니 수치를 당하지 않게 하소서. 원수들이 저를 보고 좋아라 날뛰지 못하게 하소서. 당신께 바라는 이는 아무도 수치를 당하지 않으리이다.

복음환호송 ◎ 알렐루야.

○ 주님, 저희에게 당신 자애를 보여 주시고 당신 구원을 베풀어 주소서. ◎

영성체송

주님이 복을 베푸시어, 우리 땅이 열매를 내리라.



너희는 조심하고 깨어 지켜라

화답송

하느님, 저희를 다스리실으켜주소서
 당신 얼굴을 비추소서 저희가 구원되리이다

전례 담당	미사 해설	제1독서	제2독서	보편 지향 기도	복사
토요특전 8시 미사	김성진	김정윤	최영순	김영희	Ethan Lee • Aiden Nam • Thomas Lee
8시 미사	오규화	김준형	김신화	최명진	Terri Kim • Audrey Oh • Noah Hong
9시 30분 미사	Stella Park	Jaycee Choi	Emma Lee	Andrew Choe	Annabelle Na • Michelle Nguyen • Regina Choe
11시 미사	최현진	남승욱	박미영	김재국	Thomas Choi • Alice Choe • Aaron Kim
5시 미사	문소영	이미첼	문라영	박애나	전가별 • 오유나 • 박여원

사 목 단 상

김문수 앤드류 주임신부

“하느님, 당신께 제 영혼 들어 올리나이다. 저의 하느님, 당신께 저를 맡기오니 수치를 당하지 않게 하소서. 원수들이 저를 보고 좋아라 날뛰지 못하게 하소서. 당신께 바라는 이는 아무도 수치를 당하지 않으리이다.” 대림 제1주일 입당송 (시편 25(24): 1-4)

오늘 전례력으로 새해 첫 주일인 대림 제1주일을 위의 입당송을 부르며 시작합니다. 위의 시편 노래처럼 우리 구원을 고대하며 메시아 예수님께서 서 오시기를 기다리며 시작합니다. 예수님은 우리 구원의 시작이며 끝이기 때문입니다. 예수님은 이천 년 전 성령으로 성모님께 잉태되어 우리 세상에 오시어 구원이 시작되었고, 다시 오실 때 그 구원 사업이 완성될 것이기 때문입니다.

이천 년 전 가장 지저분하고 낮고 하찮은 우리에서 태어나서 가축의 먹이통인 구유에 누어진 하느님의 아드님이시며 구세주인 아기 예수님은 우리의 기쁨과 희망의 이유였습니다. 그리고 오늘 우리는 그 분이 오셨음을 기뻐하며 다시 오실 날을 기대합니다. 우리 기다림의 이유입니다. 구원!

모든 것은 기다림으로 시작하는 것 같습니다. 깊은 심연에서 천지창조의 때를 기다리신 하느님의 때는 지루함과 설렘이었을 것 같습니다. 그래서 조바심 나게 그때를 기다리셨을 것이라는 생각을 해봅니다. 그 이유는 하느님께서 세상을 너무나도 사랑하셨기 때문입니다.

조병화 시인은 기다림을 당신의 시에서 이렇게 표현합니다.

*기다림이 없는 인생은 지루할 거다
그 기다림이 너무나 먼 인생은
또한 지루할 거다
그 기다림이 오지 않는 인생은*

더욱 더 지루할 거다

*지루함을 이겨내는 인생을 살려면
항상 생생히 살아 있어야 한다
눈을 뜨고 있어야 한다
새로운 그 무엇을 스스로 찾고 있어야 한다
생각하고 있어야 한다*

*산다는 걸 잠시도 잊지 않아야 한다
무엇보다도 자신의 모습을
항상 보고 있어야 한다*

*어떻게 변해가고 있는가를
[조병화 시인의 “지루함”]*

우리는 현재 어떤 삶을 살아가고 있는지 생각 해봅니다. 지루한 삶? 설레는 삶? 현실은 지루함과 설렘이 날실과 씨실이 되어 교차하며 인생의 옷감이 짜지는 것 같습니다. 지루함과 설렘이 잘 배 열릴 때, 옷감은 거칠지 않고 아름다운 무늬를 드러내게 될 것입니다.

우리의 신앙의 시작도 기다림입니다. 산모가 곧 태어날 아이를 기다리며 온갖 불편함과 고통을 기꺼이 견디어 내는 것처럼, 우리의 삶도 언제나 기다림의 연속입니다. 그 기다림 속에서 목적을 아는 이는 희망이 있고, 목적을 잃은 이는 그저 이리저리 헤맬 것입니다. 그 기다림 속에서 희망을 찾는 이는 설렘 것이고, 희망을 잃은 이는 지루할 것입니다.

조병화 시인의 삶 속에서 깨달은 기다림의 설렘과 지루함의 지혜는 바로 예수님께서 항상 말씀하신 기다림의 자세입니다. “늘 깨어 기도하라.” “인내로서 생명을 얻어라.” “...오늘의 복음에서도 이처럼 말씀하십니다. “너희는 조심하고 깨

어 지켜라. 그때가 언제 올지 너희가 모르기 때 문이다. [중략] 내가 너희에게 하는 이 말은 모든 사람에게 하는 말이다. 깨어 있어라. (마태오 13: 33-37)

깨어 기도하는 이는 스스로를 볼 수 있게 됩니다. 기도의 시작은 위의 입당송처럼 언제나 나를 위협하는 세상으로부터 구원입니다. 하느님께 안전과 평화를 갈구하며, 기도를 시작하지만, 그 기도는 이내 자신의 깊은 내면으로 시선이 바뀝니다. 하느님께서 자신과 언제나 함께 계심을 깨닫게 될 때, 비로소 기도가 완성됩니다. 하느님께서 나와 함께 계시니 더 이상 두려워할 것이 없다는 결론을 얻을 수 있기 때문입니다. 이 기도가 지루한 기다림이고, 설레는 기다림이며, 초조하게 하는 기다림입니다.

결국은 스스로를 돌아보며 현재의 모습을 찾고, 그 변화를 관찰한다는 것은 자기 성찰이며 자기 반성입니다. 이것이 바로 회개입니다. 회개는 변화의 시작입니다. 회개는 하느님께 돌아가는 구원의 길을 선택하는 과정입니다. 그리고 회개는 예수님과 함께 그 길을 걸어가겠다는 결심입니다. 그러니 그 기다림이 설렘 수 있고, 마음이 초조해 지루할 수 있습니다.

예수님은 이렇게 초조하고 지루한 기다림을 인내로 버텨낼 수 있는 비법으로 믿음 공동체를 제시합니다. 두셋이 모여 함께 예수님의 이름으로 기도하면 그들과 함께 계시어 그 기도를 들어주신다고 말씀하셨습니다.

혼자가 아니라 두셋 이상이 모여 함께 걸어가는 구도의 길을 통해 그 목적지까지 역경을 극복하고 인내하며 갈 수 있다고 말씀하십니다. 항상 듣는 말: “혼자 가면 빨리 갈 수 있지만 멀리 못 가고, 둘이 가면 늦어지지만 멀리 갈 수 있다.” 우리는 함께 가는 사람들입니다. 부부가 함께 가고, 부모 자식이 함께 가고, 친구 동료와 함께 가고, 믿음 공동체와 함께 가는 순례자들입니다. 그러

니 길동무가 필요한 여정입니다.

예수님도 혼자 가지 않으셨습니다. 구원 사업의 시작으로 제자들을 먼저 부르셨습니다. 그리고 그들과 함께 세상을 주유하시며 구원의 복음을 전하시고, 병자들을 치유하셨습니다.

그러므로 우리의 여정도 마찬가지입니다. 독불장군이 아니라 함께 가는 길입니다. 장난감 가게에서 자기가 갖고 싶은 장난감을 사달라고 울며 떼쓰는 아이처럼 화내고 짜증 내며 자기 멋대로 하려는 사람이나, 자신이 힘들과 아픈 것만 알아달라고 떼쓰는 사람들은 주변 사람들을 힘들게 합니다.

믿는 이들의 하느님의 나라를 향한 여정은 자비와 배려의 여정입니다. 내 주장이 중요한 것처럼 남의 주장도 들어줄 가치가 있습니다. 내가 아프고 힘든 것처럼 내 옆에 사람도 아프고 힘들다는 사실을 인정해 줘야 합니다. 부부는 아이들의 부모이기에 함께 사는 경제 공동체가 아닙니다. 사랑의 공동체입니다. 서로 배려하고 아껴주는 공동체입니다. 서로에게 고마워하고 위해주는 공동체입니다. 배려와 사랑은 자식들에게 전해지고, 그들도 그런 사랑의 가족 공동체를 만들어 가는 과정이 바로 하느님 나라를 향한 여정입니다. 그 여정이 바로 기다림의 여정입니다.

기다림은 가만히 앉아 아무것도 하지 않고 정적인 행동이 아닙니다. 기다림은 오히려 희망을 찾고, 서로 격려하고 위로하며 준비하는 동적인 행동입니다.

오늘 깨어 구세주 예수님을 기다리는 설레고 지루한 기다림의 시작합니다. 기다림의 설렘은 우리의 선택이고, 그 길을 잃을 때 기다림은 지루함이 됩니다. 그러니 소풍 가는 날을 기다리는 아이처럼 설렘과 초조함으로 서로 위로하고 배려하며 주님을 기다리는 기쁨과 평화의 기다림이 되기를 기도드립니다.

첫째 주일 (12월)

대림 제1주일

오늘은 전례력으로 새해를 시작하는 대림 제1주일입니다. 하느님 아버지께서는 우리를 언제나 한결같이 기억하시고 아버지의 풍요로운 은총의 손길을 펼치십니다. 우리 모두 사랑을 실천하며, 영광스럽게 다시 오실 아드님, 구세주 예수 그리스도를 깨어 기다립시다.

대림 시기

대림시기는 예수 그리스도의 탄생을 기념하는 성탄을 준비하고, 재림할 구세주를 기다리는 시기로서, ‘주님 성탄 대축일’전의 4주간을 말합니다. 대림은 ‘오시기를 기다린다’는 의미로서 ‘도착’을 뜻하는 라틴어 ‘아드벤투스(adventus)’를 번역한 것입니다. 교회는 이천 년전에 이미 이 세상에 오셨던 예수님의 탄생을 전례를 통하여 매년 되풀이함으로써, 그분께서 이루신 구원의 신비를 새롭게 기념합니다.

대림 피정

김학범 알폰소 신부님의 강의로 대림 피정이 있습니다. 우리에게 오실 아기 예수님을 맞이할 준비를 대림 피정과 함께 하시길 바랍니다.

주제 : 꽃은 말을 하지 않는다.

일시 : 12월 3일(오늘) 1 p.m.

장소 : 성전

대림 특강

대림 기간동안 특강이 매주 금요일 저녁 미사 중에 있습니다.

주제: 그리스도교 정통교리와 이단

강사 : 장재명 파트리치오 신부님

날짜 : 12월 8일 (금) 8 p.m. - 계시

12월 15일(금) 8 p.m. - 성전

12월 22일(금) 8 p.m. - 교회

파트리치오 신부님(부산 교구)은 2007년 12월 28일 사제 서품을 받으시고, 현 이튼타운 한인성당 주임 신부님으로 계시며, 로마에서 교부학을 전공하였습니다. You Tube: Christianus cogitans(생각하는 그리스도인)을 운영하고 계십니다.

알림

특별헌금

12월 10일(일) Religious Retirement Fund

12월 25일(월) Catholic Charities Brooklyn and Queens

원죄 없이 잉태되신 동정 마리아 대축일

일시 : 12월 8일(금) 7 a.m. & 8 p.m. 미사

의무 축일이며 헌금있습니다.

봉성체

일시 : 12월 8일(금) 9 a.m.

유니온 널싱홈 미사

일시 : 12월 8일(금)

혼인 교리

일시 : 12월 9일(토) 11 a.m.

Zoom으로 강의합니다.

혼인 교리 신청서는 사무실에 있습니다.

문의 : 성당 사무실 (718) 321-7676

유아세례

12월 10일(일) 12:30 p.m. 성전

유아세례 등록시 출생 증명서를 함께 제출합니다.

대림 판공성사

일시 : 12월 12일(화) 10 a.m. & 7:30 p.m.

브루클린 교구 타 본당 판공성사

베이사이드 성당 : 12월 13일(수) 8 p.m.

브루클린 성당 : 12월 14일(목) 8 p.m.

우드사이드 성당 : 12월 15일(금) 8 p.m.

브루클린 교구외 타 본당 판공성사

롱아일랜드 성당 : 12월 21일(목) 8:30 p.m.

베드로회 물품판매

날짜 : 12월 3일 (오늘)

오징어, 쉐베이, 약과, 달고나 kit를 판매합니다.

많은 관심 바랍니다.

알림

성탄 제대꽃 봉헌

제대꽃 봉헌 하실 분은 사무실 또는 사목회 데스크에 접수하시기 바랍니다.

접수처 : 사무실, 매주일 사목회 데스크 앞

성탄반 예비자 세례일정

받아들이는 예식

일시 : 12월 10일(일) 11 a.m. 미사 중
대부모는 꼭 참석하시기 바랍니다.

세례연습

일시 : 12월 11일(월) 7 p.m.

세례와 견진

일시 : 12월 17일(일) 5 p.m. 미사 중
예비자와 대부모는 4:30 p.m.까지 성당에 도착
하시기 바랍니다.

주님 성탄 대축일 성야 미사

12월 24일(일) 8 p.m. 미사, 7:30 p.m. 캐롤링

주님 성탄 대축일 미사

12월 25일(월)

시간 : 8 a.m. 미사, 9:30 a.m. 미사, 11 a.m. 미사

송년 감사 미사

12월 31일(일) 8 p.m. 미사

새해 미사 (시간 정정)

2024년 1월 1일(월)

시간 : 9:30 a.m. 미사, 11 a.m. 미사

기빙트리 "나눔과 기쁨"

매년 연말연시에 친교실 입구에 기빙트리를 설치하고 경제적으로 어려운 이웃을 돕기위해 기부를 받고 있습니다.

기부품목 : 현금, 물품

접수 : 사목회 데스크

도움이 필요한 이웃에 대한 추천도 받습니다. 어려운 이웃의 이름, 주소, 전화 번호 및 간단한 소개를 적어 사목회 데스크에 접수하면, 사목회에서 검토해 도와드리겠습니다.

주보 광고주 모집

주보 광고주를 모집합니다. (문의는 사무실로 합니다.)

알림

제22대 국회의원 재외선거 등록

일시 : 12월 3일 (오늘) 9 a.m.—12 p.m.

장소 : 성당 앞

영사관 직원이 나와서 국외 부재자/재외 선거인 신고와 등록 신청을 받습니다.

주일학교 중등부 일일피정

일시 : 12월 9일(토) 9 a.m.—4 p.m.

학년 : 6학년 —8학년

장소 : 성당 친교실

피정비 : \$10

주일학교 크리스마스 쇼 연습일정

날짜 : 12월 17일(일)

총연습(dress rehearsal) : 12월 10일(일)

* 크리스마스 쇼 연습은 주일학교 수업시간에 합니다. 주일학교 학생들이 연습에 모두 참여할 수 있도록 부모님들의 협조 부탁드립니다.

* 성당 친교실에서 12월 10일(일) 총연습을 합니다.

* 12월 17일(일) 본 날은 픽업시간을 예측하기 어려운 관계로 부모님들께서는 함께 참석해 주셔서 즐거운 시간을 보내시기 바랍니다.

안나회 만두 만들기

날짜 : 12월 14(목) - 12월 15(금)

안나회원과 신자분들의 많은 협조 부탁드립니다.

안나회 만두 판매

안나회에서 정성껏 만든 만두를 판매합니다.

호주회 음식 판매

얼큰 김치 콩나물국 판매합니다. 많은 관심바랍니다

로사리오회 참깨강정 판매

맛있게 만든 참깨강정 판매합니다. 많은 관심바랍니다.

로사리오회 빈병 수거

로사리오회에서 빈병을 수거합니다. 협조 바랍니다.

알림

레지오 마리에 연차 총천목회
 일시 : 12월 10일(일) 1:30 p.m.—4 p.m.
 장소 : 성당 친교실 (행동단원만 참석합니다.)

연령회 월례회
 12월 연령회 모임은 없습니다. 참고바랍니다.

효주회 월례회
 일시 : 12월 3일(오늘) 12:30 p.m.
 장소 : 성당 친교실 (4번 교실)

로사리오회 월례회
 일시 : 12월 10일(일) 11 a.m. 미사 후
 장소 : 성당 친교실

요셉회 월례회
 날짜 : 12월 12일(화)
 시간 : 11 a.m. 교육관 채플

안나회 월례회
 일시 : 12월 12일(화) 10 a.m. 성전

Flushing 2 구역 1반
 12월 3일(오늘) 11 a.m. 서희화 스텔라 Home
 35-20 Union St. Flushing, NY
 반장 : 서희화 스텔라 (347) 308-3420

Flushing 2 구역 2반
 12월 10일(일) 1 p.m. 성당 친교실
 반장 : 양희정 모니카 (917) 855-5453

Flushing 2 구역 3반
 12월 9일(토) 5 p.m. 생활 상담소
 반장 : 박영혜 베로니카 (718) 809-1746

Flushing 2 구역 7반
 12월 9일(토) 1 p.m. 넌짜장 난짬뽕
 210-09 Northern Blvd., Bayside, NY
 반장 : 김용숙 리디아 (646) 671-0703

알림

알코올 및 약물 사용자 가족들의 자조모임
 라틴어 CUM은 함께 라는 의미로 알코올 및 약물 사용자의 아내, 남편, 형제, 자매, 친척, 친구를 위한 자조모임으로 우리가 겪고 있는 어려움을 혼자가 아니라 함께 나누고 서로 지지하여 건강한 “나”를 찾는 모임입니다. KAKAO톡방을 열어 on/off line동시에 실시합니다
 시간 : 격주 목요일 7 p.m.—8 p.m.
 장소 : 성당 친교실 (제2교실)
 Kakao ID: peacebewithyou1
 연락처 : 차 선생님 (718) 640-7687
 모임날 성당 사무실에 문의하면 친절히 안내해 드립니다.

12월	14일, 28일	2024년 2월	8일, 22일
2024년 1월	11일, 25일	2024년 3월	7일, 21일


생활 상담

생활 상담소

12월 10일(둘째 주일) 12:30 p.m. 제1교육관

봉사임원	유재천, 진승식, 최재호	
12월 10일	이민 법률 일반 법률 용자 건축 관계 한방 의료 노인복지/정부의료보험 재정상담 세무회계 가정의학(전화 상담) 장례상담(전화상담)	박동규 변호사 오미나 변호사 한미카톨릭연방신협 신성호 건축사 우지섭 한의사 김종욱 소셜워커 오상택 재정플래너 안기상 공인회계사 탁아름 임상전문간호사 하봉호 공인 장례사 (718) 353-2424
문의	생활상담소 소장: 홍성우 베드로 (516) 244-3571	

지난 주 우리의 정성		
교무금	\$	9,797
주일 헌금	\$	7,026
특별 헌금	\$	0
감사 헌금(3명)	\$	1,200
총액	\$	18,023


온라인 헌금

<p>11/27 (월)</p>	<p>조영애 마리아 건강 기원 미사 (후러싱 1구역 1반) 조상근 엘리사벳 가족 감사 미사 (한옥파 마리아) 옥바울라 감사 미사 (김승인 글라라) 김프란치스코 가정 평화 기원 미사 (김영완 아네스) 서준 요셉 영원한 안식 연미사 (요셉회) 조옥이 크리스티나 영원한 안식 연미사 (조종운 미카엘 가족) 홍원택 베드로 영원한 안식 연미사 (안복회 로사 가족) 홍종철 헬레나 영혼 안식 연미사 (임선희 세레나) 아버지 임재선 디모데오 영원한 안식 연미사 (임 크리스티나) 박 켈리스 영원한 안식 연미사 (가족) 이동원 요한 생일 감사 연미사 (이숙자 레지나) 프랭크 더프 영혼 안식 연미사 (구세주의 어머니 한인 꼬미시움) 옥 바울라 조상들 영혼 안식 연미사 (김승인 글라라) 김경채 다미아노 영원한 안식 연미사 (레지오 친구들) 김경채 다미아노 영원한 안식 연미사 (익명)</p>	<p>12/1 (금)</p>	<p>성직자, 수도자들을 위한 미사 (성소후원회) 성소후원회 회원들을 위한 미사 (성소후원회) 성소자들을 위한 미사 (성소후원회) 가정 감사 미사 (최숙자 크리스티나) 최은석 요한, 최보운 안젤라, 최은경 스텔라 미사 (최숙자 크리스티나) Jacob Lee 위한 미사 (박병희) 한대회 가정 감사 미사 (한 마리아) 배삼직 빠른 건강 회복 기원 미사 (배태분 데레사) 배동현 앞날을 위한 미사 (배태분 데레사) 서준 요셉 영원한 안식 연미사 (요셉회) 조옥이 크리스티나 영원한 안식 연미사 (조종운 미카엘 가족) 홍종철 헬레나 영혼 안식 연미사 (임선희 세레나) 아버지 임재선 디모데오 영원한 안식 연미사 (임 크리스티나) 김경채 다미아노 영원한 안식 연미사 (익명) 대부님 안훈 루이스 영원한 안식 연미사 (이광현 야곱, 이은식 마리아)</p>
<p>11/28 (화)</p>	<p>강용배 요한 수술 성공 기원 미사 (레지오 친구들) 김재은 안나 미사 (가족) 조영애 마리아 건강 기원 미사 (아네스) 윤철 라우렌시오 건강 기원 미사 (손 Agnes, Francisco) 박효식 사도요한 신부님 영육 건강 미사 (김의열) 서준 요셉 영원한 안식 연미사 (요셉회) 허서미 사비나 영원한 안식 연미사 (후러싱 1구역1반) 김경채 다미아노 영원한 안식 연미사 (레지오 친구들) 조옥이 크리스티나 영원한 안식 연미사 (조종운 미카엘 가족) 홍종철 헬레나 영혼 안식 연미사 (임선희 세레나) 아버지 임재선 디모데오 영원한 안식 연미사 (임 크리스티나) 김모테스파 영원한 안식 연미사 (김기영 가족) 이정훈, 김은숙 마리아 영혼 안식 연미사 (이 마리아) 이원하 요셉, 이기은 엘리사벳 영혼 안식 연미사 (이 마리아) 김경채 다미아노 영원한 안식 연미사 (익명) 박선강 아네스, 최 바오로 영혼 안식 연미사 (강 데레사) 박용호 대건 안드레아 영혼 안식 연미사 (박숙현 켈마)</p>	<p>12/2 (토)</p>	<p>비비안나 영명축일 축하 미사 (안나회) 손주 장현준 세례자요한 위한 미사 (박원옥 헬레나) 윤철 로렌스 건강 기원 미사 (이홍재 가족) 차태영 비비안나 미사 (차 베로니카) 서준 요셉 영원한 안식 연미사 (요셉회) 안훈 루이스 영원한 안식 연미사 (요셉회) 조옥이 크리스티나 영원한 안식 연미사 (조종운 미카엘 가족) 홍종철 헬레나 영혼 안식 연미사 (임선희 세레나) 홍원택 베드로 영원한 안식 연미사 (정미자 세실리아) 아버지 임재선 디모데오 영원한 안식 연미사 (임 크리스티나) 김경채 다미아노 영원한 안식 연미사 (익명) 김경채 다미아노 영원한 안식 연미사 (박재환 베드로) 기일 시어머니 권영선 연미사 (장병두 다니엘) 김숙가 세실리아 영원한 안식 연미사 (김대웅 바오로) 어머니 최매실 마리아 영원한 안식 연미사 (최 안드레아) 이재옥 마리아 영원한 안식 연미사 (이홍재 가족) 시어머니 박경자, 모든 영육 영혼들 연미사 (한종욱 스테파노) 유기영 영혼 안식 연미사 (유정자 마리아) 이성돈 영혼 안식 연미사 (유 마리아) 부모님 이아오스당, 현분다 영혼 안식 연미사 (이태희) 고희연 로렌조 영혼 안식 연미사 (고영근 요셉) 김채환 레오 영원한 안식 연미사 (박채옥 베로니카)</p>
<p>11/29 (수)</p>	<p>주님을 떠난 모든이들 구원 미사 (익명) 강용배 요한 건강 쾌유 기원 미사 (레지오 친구들) 서준 요셉 영원한 안식 연미사 (요셉회) 조옥이 크리스티나 영원한 안식 연미사 (조종운 미카엘 가족) 홍종철 헬레나 영혼 안식 연미사 (임선희 세레나) 아버지 임재선 디모데오 영원한 안식 연미사 (임 크리스티나) 영육 영혼들 연미사 (익명) 김경채 다미아노 영원한 안식 연미사 (익명) 김경채 다미아노 영원한 안식 연미사 (방 안셀모, 로사) 어머니 송인덕(김아가다) 영혼 연미사 (손 Agnes, Francisco)</p>	<p>12/3 (일)</p>	<p>조영애 마리아 건강 기원 미사 (안나회) 연령회원들 위한 미사 (연령회) 12월 영명 축일 대원들 위한 미사 (한울림 성가대) 장옥례 딸따 어머니 영육 건강 미사 (뉴저지 꽃동네) Kim Landon 그레고리오를 위한 미사 (김 안드레아) 윤철 로렌스 건강 회복 기원 미사 (전직 사목회장단) 윤철 로렌스 건강 회복 기원 미사 (이홍재 가족) 광희동 영육 건강 미사 (광광옥 에스더) 앤드류 양 건강 기원 미사 (장 요셉 가족) 장명남 요셉 가정 감사 미사 (가족) 유현덕 항상 건강 기원 미사 (최 아네스) 김영 유스토 항상 건강 기원 미사 (최 아네스) 신원진 베네딕도, 한진희 아네스 감사 미사 (신 엘리사벳) 신우진 켈레시티노, 신미카엘라 감사 미사 (신 엘리사벳) 정연우 라파엘 승진, 가정 감사 미사 (정승숙 골롬바) 어머님 임운일 보나 건강 감사 미사 (임재경 바오로, 로사) 퀸즈 공동체와 가정 평화 미사 (임운일 보나) 홍세례자 요한, 카타리나 가정 감사 미사 (가족) 민태완 요안나 건강 기원 미사 (송 도로테아) 이지영 마리 데레사 영육 건강 미사 (이은실 마리아) 정주성 안나, 이상영 영육 건강 미사 (정주성 안나) 자녀들, 대녀들 영육 건강 가정 평화 미사 (정주성 안나) 요셉회원 건강 기원 미사 (요셉회) 윤영백 모세 영원한 안식 연미사 (윤 데레사 가족) 김인자 벨라멧다 영원한 안식 연미사 (김승진 테미안) 이영주 스티븐, 이은숙 실비아 영원한 안식 연미사 (이미지 베로니카) 김채환 레오 영원한 안식 연미사 (박채옥 베로니카)</p>
<p>11/30 (목)</p>	<p>아영, 우영, 에릭 자녀들 감사 미사 (최 로렌스, 세실리아) 브린, 가비 외손녀들 감사 미사 (최 로렌스, 세실리아) 감사 미사 (익명) 조영애 마리아 빠른 회복 기원 미사 (고낙운 딸다) 박종근 안드레아 미사 (익명) 서준 요셉 영원한 안식 연미사 (요셉회) 임재선 디모데오 영혼 안식 연미사 (로사리오회) 조옥이 크리스티나 영원한 안식 연미사 (조종운 미카엘 가족) 아버지 임재선 디모데오 영원한 안식 연미사 (임 크리스티나) 기일 김중우 영혼 안식 연미사 (왕 데레사) 대자 손윤학 요셉 영원한 안식 연미사 (최 로오렌스, 세실리아) 대자 이사도요한 영원한 안식 연미사 (최 로오렌스, 세실리아) 대자 박바오로 영원한 안식 연미사 (최 로오렌스, 세실리아) 돌보는 이 없는 모든 영혼들 연미사 (강 도로테아) 김석희 토마스 영혼 안식 연미사 (조병희 분도) 김경채 다미아노 영원한 안식 연미사 (익명) 부모님 구태산, 김바드리시아 영원한 안식 연미사 (구 카타리나) 아버지 김용담 영혼 안식 연미사 (가족) 형부 최중의, 장순복, 김건진 영원한 안식 연미사 (유옥경 스텔라) 홍종철 헬레나 영혼 안식 연미사 (임선희 세레나)</p>		

12/3 (일) 어머니 강마리아, 강진영 바오로 신부님 영원한 안식 연미사 (강 아네스)
 조옥이 크리스티나 영원한 안식 연미사 (조종운 미카엘 가족)
 홍종철 헬레나 영혼 안식 연미사 (임선희 세레나)
 허 마리아 영원한 안식 연미사 (이동훈 안토니오)
 아버지 임재선 디모테오 영원한 안식 연미사 (임 크리스티나)
 기일 신현금, 이종복 영혼 안식 연미사 (이건우 갈리스코 가족)
 부친 백우현 예레니모 영혼 안식 연미사 (백송하 요셉 부부)
 서준 요셉 영원한 안식 연미사 (요셉회)
 이영희 안나 영혼 안식 연미사 (가족)
 김경채 다미아노 영원한 안식 연미사 (익명)
 김경채 다미아노 영원한 안식 연미사 (이교선 프란체스코)
 돌아가신 성직자, 수도자들을 위한 연미사 (강 도로테아)
 김은미 테레사 영원한 안식 연미사 (가족)
 이선애 안나 영원한 안식 연미사 (홍 후란스와즈)
 이선애 안나 영원한 안식 연미사 (박 모니카)

12/3 (일) 홍기동 펠릭스 영원한 안식 연미사 (나계남 올리아)
 홍기동 펠릭스 영원한 안식 연미사 (김은지 루시아)
 홍기동 펠릭스 영원한 안식 연미사 (정금지 바올라)
 홍기동 펠릭스 영원한 안식 연미사 (양부용 헬렌)
 오성주 모니카 영혼 안식 연미사 (오세정 바오로)
 박펠릭스 영원한 안식 연미사 (가족)
 돌아가신 연령회원들 위한 연미사 (연령회)
 covid-19로 돌아가신 영혼들 연미사 (연령회)
 천경희 딸파 마리아 영혼 안식 연미사 (김나연 글라라)
 안훈 루이스 영원한 안식 연미사 (정수정 아네스)
 안훈 루이스 영원한 안식 연미사 (요셉회)
 김정호 아가다 영원한 안식 연미사 (김민우 요한)
 김영안 알폰소 영원한 안식 연미사 (김미정 글라라)
 손운주 마리아 영혼 안식 연미사 (김리나)
 김재운 안나 영원한 안식 연미사 (주해국 요셉 가족)
 주연철 시몬 영원한 안식 연미사 (주해국 요셉 가족)

유니온 약국
 2호점
 처방 / 픽업 / 배달
 박병수 레오
 약사 신인순 레오니아
(347)438-1400
 194-06 Northern Blvd

넌 짜장 난 짬뽕
 순 한국식 중화요리
 이 벨라도
718-225-1210
 201-07 Northern
 대.소 연약식 인기 메뉴 소개

다보안경원
 최고의 서비스
 (성당 신자분 우대)
718-321-1212
 (Kissen 지점)
718-358-9595
 (Union지점)

장례보험
 아름다운 삶의 마지막 마무리
오 데이비드
718 • 908 • 0733

St. PAUL
YEWON ART SCHOOL
 성 바오로
예원아트 스튜디오
 입시반, 회화반, 어린이반, 중고동부반
 오 미카엘라
718.908.0623

DUOUSA
결혼해듀오

 Tel. 201-947-2525 (NY)

일우세무회계
 비즈니스 설립 및 운영상담
 개인 및 법인 세금보고
 세무 공문, Notice 처리
회계사 이준석 터스시오
646-681-1110

숯불로 구워먹는
산수갑산2
 SAN SOO KAP SAN
718-445-4850
 170-10 Northern Blvd

글로벌 애터미
 atom美인쁘다(미리아)
 건강기능식품 · 영양품 · 생필품
 (절대 품질 · 절대 가격)
 개인 / 단체 선물 상담
917-930-1065

골프 아카데미
 초보부터 싱글까지
양만석 스테파노
718-316-2486

제일장 의사
 대표-한응호
 유가족이 원하시는
 곳에서 제일의
 가격과 섬김
 24시간 상담 사무실
 (베이스айд 삼촌막 건너편)
 4514 Springfield Blvd
 Bayside, NY 11361
(718)
404-5252

GOOD DAY
 통증 병원
 김태진 마르코
 KIM, TAE JIN PT,DPT,LAc
 효과 확실한 도수 치료
(929) 373-5772
 199-04 47th Ave Apt1 11358

BODY LINE DESIGN
 신가운 카타리나
 뉴욕 한인 최초
 자이로토닉 강사
 필라테스/스트레칭
 발레(Barre)
 자이로토닉
718.799.0243

MIDAS REALTY
마이다스 부동산
718-353-9300
 163-07 Depot Road
 Flusing, NY 11358
 Tina Kim(티나 김)
718-344-0085
 Song Hee Han(한송희)
917-572-1562

62세이상신청
노인아파트
 장애인 아파트
 국제통역원[번역]
 James Lee 벨라도
(718) 353-8763

리셉션 하우스
 Once in a life time!
 영원히 기억될 격조 높은 연회장
 결혼식, Corporate Party, 돌, 각종 파티
(718) 445-1244

New Millennium BANK
 대출: SBA, 홈, 간축, 건물론
 예금: 체크, 세이빙, CD
 머니마켓, 적금
BAYSIDE BRANCH
 209-25 Northern Blvd #101
347-836-4914

대림 세무 회계, 부동산
 세금보고, 절세, 노후설계
 부동산 매매
 (집, 상가, 콘도, 렌트)
 생명보험, 연금, 메디케어
 루카 림 718-791-0457

Law Office of Mina Oh
 변호사
오미나 안젤라
 부동산 상법 전문
(718)717-9774
 minaohesq@gmail.com

Amway 암웨이
 정수기 ■ 공기청정기
 건강냄비 ■ 비타민
 화장품 ■ 생활용품 등..
718.578.9074
 ■ 빠르고 신속한 제품 전달 가능

MAINE OCEAN SUSHI
 케더링 · 파티음식
 전문
718-968-5511
 36-09A 164th Street

신성호 건축사
194-02 노던 2층
(718) 428-2882

최윤승변호사
이민법 / 상법
부동산법
(718)460-2512
36-26 Union St. Suite 3F
Flushing, NY 11354

PAUL KO PAIN CLINIC
고경현 통증 병원
고경현 (바오로)
최고의 의료 기술과
최첨단 의료 장비 완료
한양 마트 옆 150PL
718-445-4370

아모레 화장품
ARITAUM
스킨케어
메이퀸·아이래쉬
지영진 만나
(718) 939-2932
39-06 Union Street
Flushing, NY 11354

삼원각
144-20 노던 후러싱
연회석 완비
생일파티, 돌잔치, 회갑연
교회, 각종 모임
(718)445-8500

박노태 가족 한의원
산삼공진단.치매치료 명인
박노태 요셉 / 박인숙 레지나
박상민 요한 / 박상윤 아교보
718-888-1522
165-20 Northern Blvd. 1FL

행복한 가정·가족의 건강
뉴-마트
동양·서양 그로사리
■ 반찬, 음식 ■
■ 고기, 생선 ■
■ 과일, 야채 ■
뉴마트 잔치음식 전문점
718-344-5542
718-428-4748
212-12 Horace Harding
Exp., Bayside, NY 11364

공인회계사 진명
개인 및 법인회계처리
회계감사 / 세무정리
세무신고
(718)445-6400
36-22A Union St #202

이덕규 건축설계
이덕규 시론, 공학박사 건축기술사
건축, 중축, 모든 건축 허가
718-353-8137
153-01 노던 #2C 플러싱

하늘가족
증앙 MEMORIAL
장의사
대표: 하봉호(아저스탄)
“보이지 않는
곳에서도...”

30여년간 Since 1988
최고의禮(예)로
자케드리고 있습니다
뉴욕·뉴저지
162-14 Sanford Ave, Flushing, NY
대표: 718.353.2424
뉴욕·뉴저지 넓은 파킹장 완비

조진동 변호사
노던154가 체이스 은행쪽
718-353-2699

플러스 약국
PLUS DRUGS
무료주사·바탈/대상포진 예방
극중보험 주입 각종의료기기
신자분들께 10%할인
박인교보 / 키트 IDplusdrugs
(718) 352-1234
209-31 Northern Blvd

3대째 어어 명품보석상
임보석
GIA 공인명사 임보석이 최고의
명품 보석을 만들어드립니다.
(718) 463-3313
36-24 UNION ST.
WWW.RMSJEWELRY.COM

공보석
고급 셋팅
주인이 직접 세공
(718) 762-6900
39-10 Union 플러싱

초롱 컴퓨터
강석구 그레고리오
컴퓨터 판매 및 수리
프로그램 개발, 핸드폰 수리
감시 카메라 설치
(718)353-0911
40-13 159th St Suite B

이한식제통전문병원
(통증의학 전문의)
중재 통증 의학, 재생의학
신경 차단술 목 허리 디스크
어깨 무릎관절통 좌골신경통
718-224-1600
140-21 32th Ave 플러싱

HOPE AGENCY INC
▶ 메디케어 상담 ◀
■ 사업체 ■ 건물 ■ 주택 ■ 자동차 ■ 생명 ■ 건강
Julius 917-285-0019 Moses 917-403-0031
Agatha 917-403-0051 William 917-324-4402
Insurance Producers • NY NJ CT • 1982
희망보험 718-961-5000

RX 쏘아 약국
(JOA PHARMACY/KIM'S PHARMACY)
각종 의료약 보험 취급
한국가계 최초 유나이티드 보험 취급
건강신발, 모든 의료용품 취급
TEL. 917-563-7502
150-15 Northern Blvd.
Flushing, NY 11354
(대동 연회장 맞은편)

초롱 냉동
냉장고, A/C, 세탁기
건조기 등 출장수리
(상업용/가정용)
718-353-0944
40-13 159th St Suite B

플러싱 꽃집
결혼/생일 축하 꽃
가족행사 화환 화분 장례화환
718-463-9055
147-20A Northern Blvd
www.flushinggardenflorist.com

예인 한의원
명품 공진단
우지섭 다미아노
(718)539-5161
142-36 38th Ave Flushing

코리아나 관광 여행사
비행기 티켓/뉴욕, 나미비아 관광
싱가포르/유럽여행/한국관광
(888) 812-7447
(718) 460-9400
141-04 Northern Blvd. 11354

AC 약국
처방조제 / 각종예방접종
OTC카드 / 비타민 / 워커건
강신발 / 맞춤형차량
요실금문품 / 혈체어 / 지팡이
718-886-0060
154-16 NORTHERN BLVD
(노던154가)

안과, 신경과 전문의
전복관 야고보

NYNOS
뉴욕신경안과
15814 Northern Blvd,
Ste ML06
718 799 0302

숙녀복, 화장품, 염색약
속옷, 양말, 잠옷
헤카니스
144-22 Northern Blvd
이엘리스벳 718-791-8799
김베드로 718-314-6435
한국/미국 택배

김지아 변호사
상속법 / 노인법
메디케이드 신청
35-14 150th Pl #301
Flushing, NY 11354
(929) 209-5738

아리랑 식당
손으로 직접 만든
칼국수와 수제비
정명희 크리스티나
718-321-0185
41-04 163 Street

부티 나라
(전)YTN 분장팀
메이크업 아티스트
신부화장/메이크업 클래스
눈썹 반영구/아이러인
입술 두피 타투/속눈썹펌
엘리스 보나
(646) 256-1579

구) 김씨네 농장
뉴욕 막걸리 양조장으로
새롭게 오픈
싱싱한 자연산 장어
159 3rd St,
Godeffroy, NY 12729
100%
Rosalyn Kim
845 866 4588

교통사고상해 전문
와이너 변호사
한인 사무장
Edward Chang
917-578-6968
233 Broadway #900
New York, NY 10007

K-MUNCHIES
롯데나
핫도그 // 도넛 // 치킨윙
파배기 // Breakfast
김베네딕따 **347-331-0908**
147-46 Northern Blvd

김베네딕따
347-331-0908
147-46 Northern Blvd

1st Sunday in December

The Immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary

Date & Time : Dec. 8th (Fri) 7 a.m. & 8 p.m. mass
There is collection during the Mass.

Special Collection

Dec. 10th (Sun) Religious Retirement Fund
Dec. 25th (Mon) Catholic Charities Brooklyn and Queens

Infant Baptism

Date and Time : Dec. 10th (Sun) 12:30 p.m.
Please submit the application along with birth certificate to the church office.

Advent Confession Dates & Times

Date : Dec. 12th (Tue)

Morning Advent Confession—Time : 10 a.m.
Evening Advent Confession—Time : 7:30 p.m. —9 p.m.

Advent Confession in the Diocese of Brooklyn

Dec. 13th (Wed) : Bayside Church
Dec. 14th (Thu) : Brooklyn Church
Dec. 15th (Fri) : Woodside Church
All confessions start at : 8 p.m.

Advent Confession in Long Island

Dec. 21st (Thu) : Long Island Church in Woodbury

The Nativity of the Lord (Midnight Mass)

There is 8 p.m. mass and 7:30 p.m. Christmas Caroling on Sunday, Dec. 24th.

The Nativity of the Lord (Day Mass)

There is 8 a.m. mass, 9:30 a.m. mass, and 11 a.m. mass on Monday, Dec. 25th.

The End of Year Mass

There is 8 p.m. mass on Sunday, Dec. 31th.

The New Year Mass

There is ONLY 9:30 a.m. mass, and 11 a.m. mass on Monday, Jan. 1st, 2024.

Flower offerings for the Altar (Advent and Christmas Season)

To welcome baby Jesus into our hearts as we wait for his arrival, we are receiving offerings of Christmas Flowers. If you would like to offer flowers for the altar, please inquire at the church office.
Inquiry : Church Office (718) 321-7676

Announcements

Liturgy Meeting (Rescheduled)

Date : Dec. 3rd (Today)
Time : 11:30 a.m. — 12 p.m. (After Sunday School)

Cornerstone Meeting

Dec. 3rd (Today) After 9:30 a.m. mass
Location : Education Center

Adult Legio Annual Show & Get-Together

Date and Time : Dec. 10th (Sun) 1:30 p.m.—4 p.m.
All adult Legio groups will gather in the church basement for praise and celebration to Mother Mary.

Junior High School Day Retreat

Grade : 6th—8th
Date & Time : Dec. 9th (Sat) 9 a.m.—4 p.m.
Place : Church Basement (Cost : \$10)

Sunday School Christmas Show And Practice Schedule

Date : Dec. 17th (Sun)
Dress Rehearsal : Dec. 10th (Sun)
Christmas show practice is held during Sunday school classes.
* All students have to participate in practice. We ask for the cooperation of parents.
* Dress rehearsal will be held on Dec. 10th (Sun) at the church basement.
* It is difficult to predict the pick-up time on Dec. 17th (Sun), so please join the Christmas Show and enjoy the event.

Giving Tree

Giving tree will be in the church basement.
Date : Until Dec. 31st (Sun)
Please help our fellow church members by providing the requested gift. There will be a box to put in all donation.

Seeking for Sunday Bulletin Advertiser

We are looking for advertisers for our Sunday bulletin.
Inquiry : Church office (718) 321-7676

Collecting Kimchi Jars

Rosario Group is collecting Kimchi Jars. If you have empty and clean one gallon or half gallon jars, please bring it to the Rosario group in the church basement.

We Must Wait as Fast as We Can

< First Sunday of Advent >

By Fr. Joseph Veneroso, M.M.

Americans are good at many things, but waiting is not one of them. Ours is an instant society: instant messaging, instant answers via Google, instant gratification. We want and we expect our wishes and desires to be fulfilled yesterday. Advent is a season of waiting but we don't wait very well. Our world and our lives demand we wait for many things: newly weds wait to be pregnant; a pregnant mother waits nine months for her baby to be born; fearing the worst, a patient waits for the results of their medical tests; students can hardly wait to get out of school, while seniors wait to receive a letter of acceptance or rejection from their desired college. Prisoners wait to be set free again, while those on death row await execution. Even our everyday lives force us to wait: for the subway or bus; for a text or phone call from a special friend; and many elderly or terminally ill people wait for death.

Advent is the season of holy waiting. In the next four weeks the Church asks us to eagerly await the coming of Christ. Unfortunately the closer we get to Christmas, the more things we have to do: shop for Christmas presents, write Christmas cards, practice for Christmas shows, and if we have extra time, maybe go to church. For more than 2,000 years the Jewish people awaited the Messiah. We may be tempted to say, "But most failed to recognize him when he came." Well what about us? While we await the Second Coming of Christ, we also risk failing to recognize Jesus when he comes again. Why? Because we are so busy preparing for the birth of Christ that we forget Jesus already came. That is why the Church gives us the four weeks of Advent: to take time and wait. Advent is the time to clean up our messy lives and prepare for the birth of Jesus in our hearts. Advent is a time for active waiting. Waiting during Advent doesn't mean doing nothing. It means doing everything with an eye to the time when Christ will come again. Until that day, let us wait as fast as we can.

Universal Prayer

- ◆ For the Church and Pope Francis, and its leaders, held close by the shepherd of Israel: that all will be open to receiving God's merciful love, let us pray to the Lord. ☉ Lord, hear our prayer.
- ◆ For all who are entrusted with positions of leadership: that they may govern with wisdom, prudence and compassion, let us pray to the Lord. ☉
- ◆ For the sick and the people that love them and their care-givers: that they know God's healing in this Advent season, let us pray to the Lord. ☉
- ◆ For the children of the world, especially those living in areas of conflict and hate, that they will be safe, fed, housed, and loved, let us pray to the Lord. ☉
- ◆ For this worshipping community: that we rouse ourselves to cling to God this Advent, let us pray to the Lord. ☉



성 바오로 정하상 천주교회 (퀸즈성당)

St. Paul Chong Ha-Sang Roman Catholic Church
32-15 Parsons Boulevard Flushing, NY 11354

Tel: 718-321-7676 | Fax: 718-321-7005 | Web: StPaulQueens.org | Email: Office@stpaulqueens.org



1st Sunday of Advent

December 3, 2023 (Year B) No. 2662

Pastor Rev. Andrew M. Kim

Parochial Vicar Rev. Hee Bong Bernard Nam
Rev. Hyosick John Park

Director of Faith Formation Rev. Joseph R. Veneroso, M.M.

Permanent Deacon Paul M. Chin
John S. Im

Pastoral Assistants Sr. Mi Jeong Macrina An, OSB
Sr. Yong Ok Johannes Cho, OSB

Parish Council President Mr. John Han

Financial Council Mr. Paul Hong



주 임 신 부 김문수 앤드류

보좌 신 부 남희봉 벨라도
박효식 사도요한

보좌 신 부 배중섭 요셉

종신 부 제 진명 바오로
임석원 요한

전교 수녀 안마크리나 OSB
조요한네스 OSB

사목 회 장 한기남 세례자요한

재정 위원장 홍성우 바오로

Entrance Antiphon

To you, I lift up my soul, O my God. In you, I have trusted;
let me not be put to shame. Nor let my enemies exult over me;
and let none who hope in you be put to shame.

First Reading

Isaiah 63:16b-17, 19b; 64:2-7 (2B)

Second Reading

1 Corinthians 1:3-9

Gospel Acclamation

- ☉ Alleluia, alleluia.
- Show us Lord, your love; and grant us your salvation. ☉

Communion Antiphon

The Lord will bestow his bounty,
and our earth shall yield its increase.



BE WATCHFUL!
BE ALERT!

Responsorial Psalm

Psalm 80:2-3, 15-16, 18-19

- ☉ Lord, make us turn to you; let us see your face and we shall be saved.
- O shepherd of Israel, hearken, from your throne upon the cherubim, shine forth. Rouse your power, and come to save us. ☉
- once again, O LORD of hosts, look down from heaven, and see; take care of this vine, and protect what your right hand has planted, the son of man whom you yourself made strong. ☉
- May your help be with the man of your right hand, with the son of man whom you yourself made strong. Then we will no more withdraw from you; give us new life, and we will call upon your name. ☉